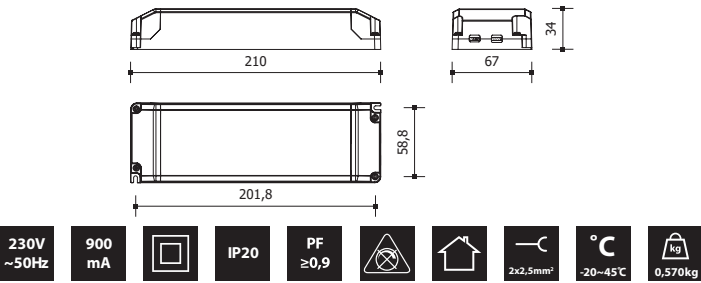


LED DRIVER 150W 24V

PN09000085



| **CZ** | **výrobce:** PANLUX s.r.o., Kladruhy 108, Teplice 41501, Česká republika, IČ 25496034, DIČ: CZ25496034, www.panlux.cz, panlux@panlux.cz +420 417 536 816

| **SK** | **distribútor:** PANLUX SK s.r.o., Pálenická 476/1, Liptovský Mikuláš 03104, Slovensko, IČ: 44646879, DIČ: SK2022782069, www.panlux.sk, panlux-sk@panlux.cz, +421 445 528 545

| **EN** | **Producer** | **DE** | **Hersteller** | **FR** | **fabricant** | **ES** | **fabricante** | **IT** | **produttore** | **HU** | **gyártó** | **SI** | **proizvajalec** | **HR** | **proizvođač** | **BG** | **производител** | **RO** | **producător** | **UKR** | **виробник**

PANLUX s.r.o., Kladruhy 108, Teplice 41501, CZ, VAT: CZ25496034, www.panlux.cz, panlux@panlux.cz +420 417 536 816

CZ | SK | EN | DE | FR | ES | IT | HU | SI | HR | BG | RO | UKR

CZ | NÁVOD K POUŽITÍ

Před použitím tohoto výrobku si prosím přečtěte návod a postupujte podle bezpečnostních instrukcí. Instalaci svěřte kvalifikované osobě nebo firmě. Při mechanickém poškození nebo neodborné manipulaci nemůže být uznána záruka. Děkujeme, že jste si vybrali výrobek firmy PANLUX s.r.o.

MATERIAL: plast PC

UPOZORNĚNÍ

Zařízení je vhodné pouze pro vnitřní použití. Výše uvedené zatížení by mělo být dodrženo. Před použitím zařízení zkontrolujte, je-li jakákoliv část poškozená, nepoužívejte jej. Před montáží se ujistěte, že elektrický přívod je odpojený. V případě poruchy zařízení neopravujte ani nerozebírejte. Nedodržení jakékoliv instrukce uvedené v návodu může způsobit újmu na zdraví i majetku.

POUŽITÍ

Elektronický LED driver je navržen výhradně jako stabilizovaný zdroj napětí pro LED svítidla. Elektronický ochranný obvod vypne LED driver v případě zkratu, přetížení sekundárního okruhu, přehřátí nebo v případě otevřeného obvodu. Při odstranění závady se zařízení automaticky znovu spustí. LED driver může být použit výhradně u LED svítidel. Dbejte na správnou polaritu připojených LED svítidel. LED zátěž připojujte pouze ve vypnutém stavu.

☑ Tento výrobek je určen k použití pouze v interiéru.

3 Proloužená záruka je podmíněna registrací na zaruka.panlux.cz

SK | NÁVOD NA POUŽITIE

Pred použitím tohto výrobku si prosím prečítajte návod a riad'te sa bezpečnostnými pokynmi. Inštaláciu zverte kvalifikovanej osobe alebo firme. V prípade mechanického poškodenia alebo neodbornej manipulácie nemôže byť záruka uznaná. Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok firmy PANLUX s.r.o.

MATERIAL: plast PC

UPOZORNENIE

Zariadenie je vhodné len na vnútorné použitie. Uvedené zaťaženie je nutné dodržať. Pred použitím zariadenia skontrolujte, či nie je niektorá časť poškodená – v takom prípade ho nepoužívajte. Pred montážou sa uistite, že je elektrický prívod odpojený. V prípade poruchy zariadenie neopravujte ani nerozoberajte. Nedodržanie pokynov môže spôsobiť ujmu na zdraví alebo majetku.

POUŽITIE

Elektronický LED driver je určený výhradne ako stabilizovaný zdroj napätia pre LED

svietidlá. Ochranný elektronický obvod vypne driver v prípade skratu, preťaženia sekundárneho obvodu, prehriatia alebo otvoreného obvodu. Po odstránení poruchy sa zariadenie automaticky reštartuje. LED driver možno použiť výhradne pre LED svietidlá. Dbajte na správnu polaritu pripojených LED svietidiel. LED záťaž pripájajte iba pri vypnutom napájaní.

☑ Tento výrobok je určený len na použitie v interiéri.

3 Predĺžená záruka je podmienená registráciou na zaruka.panlux.cz

EN | USER MANUAL

Please read the manual before using this product and follow the safety instructions. Installation should be carried out by a qualified person or company. The warranty does not apply in case of mechanical damage or improper handling. Thank you for choosing a product from PANLUX s.r.o.

MATERIAL: PC plastic

WARNING

This device is suitable for indoor use only. The specified load must be observed. Before use, check whether any part is damaged; if so, do not use the device. Make sure the power supply is disconnected before installation. Do not repair or disassemble the device in case of malfunction. Failure to follow any instruction in this manual may result in injury or property damage.

USE

The electronic LED driver is designed solely as a stabilized voltage source for LED luminaires. The electronic protection circuit will shut down the driver in the event of a short circuit, overload of the secondary circuit, overheating, or open circuit. After the fault is cleared, the device will restart automatically. The LED driver is intended solely for use with LED luminaires. Observe correct polarity of the connected LED luminaires. Connect the LED load only when powered off.

☑ This product is intended for indoor use only.

3 Extended warranty is conditional upon registration at zaruka.panlux.cz

DE | GEBRAUCHSANWEISUNG

Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts die Anleitung und befolgen Sie die Sicherheitshinweise. Die Installation sollte von einer qualifizierten Person oder Firma durchgeführt werden. Bei mechanischer Beschädigung oder unsachgemäßer Handhabung entfällt der Garantieanspruch. Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Firma PANLUX s.r.o. entschieden haben.

MATERIAL: Kunststoff PC

ACHTUNG

Das Gerät ist nur für den Innenbereich geeignet. Die angegebene Belastung muss eingehalten werden. Überprüfen Sie das Gerät vor der Verwendung auf Schäden – verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist. Vor der Montage stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung abgeschaltet ist. Reparieren oder zerlegen Sie das Gerät bei einer Störung nicht. Die Missachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.

VERWENDUNG

Der elektronische LED-Treiber ist ausschließlich als stabilisierte Spannungsquelle für LED-Leuchten konzipiert. Die elektronische Schutzschaltung schaltet den Treiber bei Kurzschluss, Überlastung des Sekundärkreises, Überhitzung oder offenem Stromkreis ab. Nach Beseitigung der Störung startet das Gerät automatisch neu. Der LED-Treiber darf ausschließlich mit LED-Leuchten verwendet werden. Achten Sie auf die richtige Polarität der angeschlossenen LED-Leuchten. Schließen Sie die LED-Last nur im ausgeschalteten Zustand an.

☑ Dieses Produkt ist ausschließlich für den Innenbereich bestimmt.

3 Die verlängerte Garantie gilt nur bei Registrierung unter zaruka.panlux.cz

FR | MODE D'EMPLOI

Veuillez lire le manuel avant d'utiliser ce produit et suivre les consignes de sécurité. L'installation doit être effectuée par une personne ou une entreprise qualifiée. La garantie ne s'applique pas en cas de dommage mécanique ou de manipulation incorrecte. Merci d'avoir choisi un produit de la société PANLUX s.r.o.

MATÉRIAU : plastique PC

AVERTISSEMENT

Cet appareil est uniquement destiné à une utilisation intérieure. La charge indiquée doit être respectée. Avant utilisation, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. En cas de dommage, ne l'utilisez pas. Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant l'installation. N'essayez pas de réparer ou démonter l'appareil en cas de panne. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

UTILISATION

Le driver LED électronique est conçu uniquement comme une source de tension stabilisée pour les luminaires LED. Le circuit de protection électronique coupe le driver en cas de court-circuit, de surcharge du circuit secondaire, de surchauffe ou de circuit ouvert. Après élimination du défaut, l'appareil redémarre automatiquement. Le driver LED ne doit être utilisé qu'avec des luminaires LED. Respectez la polarité correcte des luminaires connectés. Connectez la charge LED uniquement lorsque l'appareil est hors tension.

☑ Ce produit est destiné uniquement à une utilisation en intérieur.

3 La garantie prolongée est conditionnée par l'enregistrement sur zaruka.panlux.cz

ES | MANUAL DE USO

Lea el manual antes de utilizar este producto y siga las instrucciones de seguridad. La instalación debe ser realizada por una persona o empresa cualificada. La garantía no será válida en caso de daños mecánicos o manipulación inadecuada. Gracias por elegir un producto de la empresa PANLUX s.r.o.

MATERIAL: plástico PC

ADVERTENCIA

Este dispositivo es apto solo para uso en interiores. Debe respetarse la carga indicada. Antes de usar el dispositivo, verifique si alguna parte está dañada. Si es así, no lo utilice. Asegúrese de que la alimentación eléctrica esté desconectada antes de la instalación. No repare ni desmonte el dispositivo en caso de fallo. El incumplimiento de las instrucciones puede causar lesiones o daños materiales.

USO

El driver LED electrónico está diseñado exclusivamente como fuente de voltaje estabilizada para luminarias LED. El circuito de protección electrónico apagará el driver en caso de cortocircuito, sobrecarga del circuito secundario, sobrecalentamiento o circuito abierto. Una vez eliminada la falla, el dispositivo se reinicia automáticamente. El driver LED debe usarse únicamente con luminarias LED. Respete la polaridad correcta de las luminarias conectadas. Conecte la carga LED solo cuando esté apagado.

☑ Este producto está destinado exclusivamente al uso en interiores.

3 La garantía extendida está sujeta al registro en zaruka.panlux.cz

IT | ISTRUZIONI PER L'USO

Leggere il manuale prima di utilizzare il prodotto e seguire le istruzioni di sicurezza. L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato o da un'azienda autorizzata. La garanzia non è valida in caso di danni meccanici o uso improprio. Grazie per aver scelto un prodotto della ditta PANLUX s.r.o.

MATERIALE: plastica PC

AVVISO

Il dispositivo è adatto solo per uso interno. Il carico indicato deve essere rispettato. Prima dell'uso, controllare che nessuna parte sia danneggiata. In tal caso, non utilizzare il dispositivo. Assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia disattivata prima dell'installazione. Non tentare di riparare o smontare il dispositivo in caso di guasto. Il mancato rispetto delle istruzioni può causare danni a persone o cose.

UTILIZZO

Il driver LED elettronico è progettato esclusivamente come fonte di tensione stabilizzata per apparecchi LED. Il circuito di protezione elettronico spegne il driver in caso di cortocircuito, sovraccarico del circuito secondario, surriscaldamento o circuito aperto. Una volta risolto il problema, il dispositivo si riavvia automaticamente. Il driver LED può essere utilizzato solo con apparecchi LED. Prestare attenzione alla corretta polarità degli apparecchi LED collegati. Collegare il carico LED solo quando l'alimentazione è spenta.

☑ Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso interno.

3 La garanzia estesa è subordinata alla registrazione su zaruka.panlux.cz

HU | HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Kérjük, használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és kövesse a biztonsági előírásokat. A beszerelést kizárólag képzett szakember vagy cég végezheti. Mechanikai sérülés vagy szakszerűtlen kezelés esetén a garancia érvényét veszti. Köszönjük, hogy a PANLUX s.r.o. termékét választotta.

ANYAG: PC műanyag

FIGYELMEZTETÉS

Az eszköz kizárólag beltéri használatra alkalmas. A megadott terhelési értékeket be kell tartani. Használat előtt ellenőrizze, hogy nincs-e sérült alkatrész – ilyen esetben ne használja a készüléket. A beszerelés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az áramellátás le van kapcsolva. Meghibásodás esetén ne próbálja megjavítani

вagy szétszerelni a készüléket. Az utasítások figyelmen kívül hagyása sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

HASZNÁLAT

Az elektronikus LED meghajtó kizárólag stabilizált feszültségforrásként használható LED világítótestekhez. Az elektronikus védelmi áramkör rövidzárlat, túlterhelés, túlmelegedés vagy nyitott áramkör esetén lekapcsolja a meghajtót. A hiba elhárítása után a készülék automatikusan újraindul. A LED meghajtó kizárólag LED világítótestekkel használható. Ügyeljen a csatlakoztatott LED világítótestek helyes polarítására. A LED terhelést csak kikapcsolt állapotban csatlakoztassa.

☑ Ez a termék kizárólag beltéri használatra készült.

3 A meghosszabbított garancia feltétele a regisztráció a **zaruka.panlux.cz** oldalon

SI | NAVODILA ZA UPORABO

Pred uporabo izdelka prosimo preberite navodila in upoštevajte varnostna navodila. Namestitvev naj opravi usposobljena oseba ali podjetje. V primeru mehanske poškodbe ali nepravilnega ravnanja garancija ne velja. Hvala, ker ste izbrali izdelek podjetja PANLUX s.r.o.

MATERIAL: plastika PC

OPOZORILO

Naprava je primerna le za notranjo uporabo. Navedeno obremenitev je treba upoštevati. Pred uporabo preverite, ali je kateri koli del poškodovan. Če je poškodovan, naprave ne uporabljajte. Pred montažo preverite, da je napajanje izklopljeno. V primeru okvare naprave ne popravljajte ali razstavljajte. Neupoštevanje navodil lahko povzroči poškodbe oseb ali premoženja.

UPORABA

Elektronski LED napajalnik je zasnovan izključno kot stabiliziran vir napetosti za LED svetilke. Elektronsko zaščitni vezje izklopi napajalnik v primeru kratkega stika, preobremenitve sekundarnega kroga, pregrevanja ali odprtega kroga. Po odpravi napake se naprava samodejno ponovno zažene. LED napajalnik se lahko uporablja izključno z LED svetilkami. Pazite na pravilno polariteto priključenih LED svetilk. LED obremenitev priključite le, ko je napajanje izklopljeno.

☑ Ta izdelek je namenjen izključno za notranjo uporabo.

3 Podaljšana garancija velja le ob registraciji na **zaruka.panlux.cz**

HR | UPUTE ZA UPORABU

Prije uporabe ovog proizvoda, pročitajte upute i slijedite sigurnosne smjernice. Instalaciju treba izvesti kvalificirana osoba ili tvrtka. Jamstvo ne vrijedi u slučaju mehaničkog oštećenja ili nepravilnog rukovanja. Hvala što ste odabrali proizvod tvrtke PANLUX s.r.o.

MATERIJAL: plastika PC

UPOZORENJE

Uređaj je prikladan isključivo za unutarnju uporabu. Treba poštivati navedeno opterećenje. Prije uporabe provjerite je li neki dio oštećen – u tom slučaju nemojte koristiti uređaj. Prije montaže isključite napajanje. U slučaju kvara, nemojte popravljati niti rastavljati uređaj. Nepoštivanje uputa može dovesti do ozljeda ili materijalne štete.

UPOTREBA

Elektronički LED driver dizajniran je isključivo kao stabilizirani izvor napona za LED svjetiljke. Elektronički zaštitni krug isključuje driver u slučaju kratkog spoja, preopterećenja sekundarnog kruga, pregrijavanja ili otvorenog kruga. Nakon uklanjanja kvara uređaj se automatski ponovno pokreće. LED driver se smije koristiti isključivo s LED svjetiljkama. Pazite na ispravnu polaritetu priključenih LED svjetiljki. LED opterećenje priključujte samo kada je uređaj isključen.

☑ Ovaj proizvod je namijenjen isključivo za unutarnju uporabu.

3 Proizvedeno jamstvo vrijedi uz registraciju na **zaruka.panlux.cz**

BG | ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Моля, прочетете ръководството преди да използвате този продукт и спазвайте инструкциите за безопасност. Монтажът трябва да се извършва от квалифицирано лице или фирма. Гаранцията не важи при механични повреди или неправилна употреба. Благодарим Ви, че избрахте продукт на фирма PANLUX s.r.o.

MATERIAL: пластмаса PC

ВНИМАНИЕ

Устройството е предназначено само за вътрешна употреба. Трябва да се спазва посоченото натоварване. Преди употреба проверете дали някоя част не е повредена – в такъв случай не използвайте устройството. Преди монтажа се уверете, че електрическото захранване е изключено. В случай на повреда

не разглобявайте и не се опитвайте да го ремонтирате. Неспазването на инструкциите може да доведе до наранявания или материални щети.

УПОТРЕБА

Електронният LED драйвер е предназначен изключително като стабилизиран източник на напрежение за LED осветителни тела. Електронната защитна схема изключва драйвера в случай на късо съединение, претоварване на вторичната верига, прегряване или прекъснат контур. След отстраняване на повредата устройството се рестартира автоматично. LED драйверът може да се използва само с LED осветителни тела. Спазвайте правилната полярност на свързаните светодиодни тела. LED натоварването се свързва само когато захранването е изключено.

☑ Този продукт е предназначен само за вътрешна употреба.

3 Удължената гаранция важи след регистрация на **zaruka.panlux.cz**

RO | MANUAL DE UTILIZARE

Vă rugăm să citiți manualul înainte de utilizarea acestui produs și să respectați instrucțiunile de siguranță. Instalarea trebuie efectuată de către o persoană sau firmă calificată. Garanția nu este valabilă în caz de deteriorare mecanică sau manipulare necorespunzătoare. Vă mulțumim că ați ales un produs al companiei PANLUX s.r.o.

MATERIAL: plastic PC

ATENȚIONARE

Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării în interior. Sarcina indicată trebuie respectată. Înainte de utilizare, verificați dacă există piese deteriorate; în caz afirmativ, nu utilizați dispozitivul. Asigurați-vă că alimentarea electrică este oprită înainte de montaj. Nu reparați și nu demontați dispozitivul în caz de defecțiune. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la vătămări corporale sau daune materiale.

UTILIZARE

Driverul LED electronic este conceput exclusiv ca sursă stabilizată de tensiune pentru corpuri de iluminat LED. Circuitul de protecție electronic oprește driverul în caz de scurtcircuit, suprasarcină a circuitului secundar, supraîncălzire sau circuit deschis. După remediarea defecțiunii, dispozitivul repornește automat. Driverul LED trebuie utilizat exclusiv cu corpuri de iluminat LED. Respectați polaritatea corectă a corpurilor LED conectate. Conectați sarcina LED doar când alimentarea este oprită.

☑ Acest produs este destinat exclusiv utilizării în interior.

3 Garanția extinsă este valabilă doar cu înregistrare pe **zaruka.panlux.cz**

UKR | ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Будь ласка, прочитайте інструкцію перед використанням цього виробу та дотримуйтеся правил безпеки. Монтаж повинен виконувати кваліфікований спеціаліст або компанія. Гарантія не поширюється на механічні пошкодження або неправильне поводження з виробом. Дякуємо, що обрали продукцію компанії PANLUX s.r.o.

MATERIAL: пластик PC

УВАГА

Пристрій призначений лише для використання в приміщенні. Слід дотримуватись зазначеного навантаження. Перед використанням перевірте, чи немає пошкоджених частин – у разі виявлення не використовуйте пристрій. Перед монтажем переконайтесь, що живлення вимкнене. У разі несправності не ремонтуйте та не розбирайте пристрій. Недотримання інструкцій може призвести до травм або матеріальних збитків.

ЗАСТОСУВАННЯ

Електронний LED-драйвер призначений виключно як стабілізоване джерело напруги для світлодіодних світильників. Захисна електронна схема вимикає драйвер у разі короткого замикання, перевантаження вторинного кола, перегріву або розриву ланцюга. Після усунення несправності пристрій автоматично перезапущається. LED-драйвер можна використовувати лише зі світлодіодними світильниками. Дотримуйтеся правильної полярності підключених LED-світильників. Підключайте навантаження лише при вимкненому живленні.

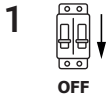
☑ Цей виріб призначений виключно для використання в приміщенні.

3 Розширена гарантія діє лише після реєстрації на **zaruka.panlux.cz**



[CZ] Všechna práva vyhrazena.
[SK] Všetky práva vyhradené.
[EN] All rights reserved.
[DE] Alle Rechte vorbehalten.

Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.
Technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
Technical data can be changed without previous notice.
Technische Daten können sich ohne vorheriges Hinweis verändern.



2

